



**ISTITUTO  
MEDITERRANEO DI  
CERTIFICAZIONE s.r.l.**

Services de certification pour  
l'agriculture et l'industrie  
agroalimentaire méditerranéennes

1. خدمات المصادقة و منح  
الشهادات في مجال الزراعة و  
الصناعات الغذائية المتوسطية

www.imcert.it

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ  
No: ES/448 RV.00

Attribué à / *Granted to*  
SOCIÉTÉ AZZA BIOLIVE & LÉGUMES S.A.  
(Code opérateur: T0111)  
ZONE INDUSTRIELLE GHEZALA  
GHEZALA  
(BIZERTE)  
Tunisie

Activité principale / *Main activity* : Transformateur / Processor

L'Istituto Mediterraneo Di Certificazione (IMC) certifie que l'entreprise susmentionnée a été évaluée et jugée conforme aux exigences des suivants référentiels sur l'agriculture biologique/ *certifies that the above company has been evaluated and found to be compliant with organic farming standards* :  
RÈGLEMENT (CE) No 834/2007 ET LA LOI TUNISIENNE 99-30



Pour les suivantes catégories de produits / *for the following categories of products*

Produits transformés  
*Processed Products*

(Voir annexe pour les produits certifiés / *See annex for certified products*)

Le présent document atteste la conformité de l'entreprise et ne peut pas être utilisé comme certificat de conformité pour les lots de produits. Chaque transaction commerciale doit être accompagnée d'un Certificat de Contrôle correspondant.

*This document states the conformity of the company and it cannot be used as a guarantee certificate for trading of single lots or batches of products. Each commercial transaction of products must be accompanied with a related Control Certificate.*

Ce certificat est valide à condition du respect du programme de certification choisi et du règlement IMC pour le contrôle et la certification de l'agriculture biologique.

*This certificate is valid provided that the chosen Certification Program and the IMC Regulations for the control and certification of Organic agriculture are observed.*

Cette révision de ce certificat annule et remplace à tous les effets les révisions précédentes.

*The present revision of this conformity certificate cancels and replaces in all effects the previous revisions.*

Date des derniers contrôles effectués auprès de l'entreprise/ *Date of last controls carried-out at the company*: 19/06/2009

Date de la première émission / *First issue date* : 26/06/2009

Date de fin validité / *Expiry date*: 25/12/2010

LE RESPONSABLE DE CERTIFICATION  
GIORGIO PALLERI

Body accredited by:



PRD N° 042 B  
SGQ N° 087 A

**Sede legale:** Via C. Pisacane, 32 - 60019 Senigallia (AN) Italia  
Tél. + 39 071 7928725 - 071 7930179 - Fax 071 7910043  
E-mail: [imcert@imcert.it](mailto:imcert@imcert.it) - internet: <http://www.imcert.it>  
Cod. Fisc. e P. IVA 01533250422 - Cap. Soc. € 80.000,00 i.v.



**Tunisie:** 16, Rue Moatnia Ibn Abi soufiane, 1002  
Le Belvedere - Tunis  
Tél. + 216 71283126 Fax + 216 71283419  
E-mail: [imctunisie@imcert.it](mailto:imctunisie@imcert.it)





ANNEXE AU CERTIFICAT / ANNEX TO CERTIFICATE  
N. ES/448 du 26/06/2009

Attribué à l'entreprise / *Granted to*  
SOCIÉTÉ AZZA BIOLIVE & LÉGUMES S.A.  
(Code opérateur: T0111)

Liste des produits certifiés / *list of certified products*

Produit / Product	Classification / Classification	Remarques / Notes
Olive de table en saumure / Olive in brine	Biologique / Organic	

Avertissements / Warnings:

- la correcte utilisation de ce certificat est sous la responsabilité de l'entreprise / *The correct use of this certificate is under the company responsibility;*
- l'entreprise doit informer immédiatement IMC concernant tout élément qui peut influencer les informations incluses dans ce certificat et doit cesser d'utiliser ce certificat au cas où IMC révoque la conformité de l'entreprise / *the company must inform immediately IMC for any element that can affect the information included in this conformity and stop using this certificate in case IMC revokes the conformity certificate;*
- ce certificat a une durée maximum de 18 mois à partir de la date d'émission et sera objet de révision chaque fois que l'entreprise le demandera et de toute façon après la première inspection effectuée durant l'année suivante à l'émission / *this certificate has a maximum duration of 18 months from the issue date and will be subject of revisions any time that the company asks for and anyway following the first inspection carried out during the following year of issuing.*

Body accredited by:



PRD N° 042 B  
SGQ N° 087 A

**Sede legale:** Via C. Pisacane, 32 - 60019 Senigallia (AN) Italia  
Tél. + 39 071 7928725 - 071 7930179 - Fax 071 7910043  
E-mail: [incert@incert.it](mailto:incert@incert.it) - internet: <http://www.incert.it>  
Cod. Fisc. e P. IVA 01553250422 - Cap. Soc. € 80.000,00 i.v.



**Tunisie:** 16, Rue Moatua Ibn Abi soufiane, 1002  
Le Belvedere - Tunis  
Tél. + 216 71283126 Fax + 216 71283419  
E-mail: [incertunisie@incert.it](mailto:incertunisie@incert.it)

